

EL ART DÉCOY LAS PREMISAS DE LA ARQUITECTURA MODERNA EN ARGEL

Boussad Aiche

Universidad Mouloud Mammeri, Tizi-Ouzou, Argelia

INTRODUCCIÓN

Este trabajo se propone abrir el debate sobre el surgimiento de la tendencia Art Déco en Argel, así como explorar los significados que transmite. Al basarse en el análisis de cierto número de edificios realizados en Argel en los años 1920 y 1930, nuestra hipótesis presupone que los procesos que contribuyeron a definir la imagen arquitectónica, también están relacionados con las condiciones y el contexto de su producción. Por lo tanto, se tratará para nosotros de vincular las prácticas de fabricación de las formas arquitectónicas en el contexto de Argel y las condiciones unidas a la aparición de este estilo arquitectónico.

Abarcar la historia del estilo Art Déco en Argel es una tarea bastante delicada, en la medida en que múltiples tendencias salieron a la luz simultáneamente alrededor de los años 1920 y 1930. En efecto, desde principios del siglo XX, asistimos a la proliferación del neo-árabe como tendencia local y al mismo tiempo a un alineamiento de la arquitectura con las corrientes internacionales que prevalecían en aquella época. Aunque el estilo Art Déco esté ampliamente representado en Argel, está lejos de ser uniforme, la producción arquitectónica fue, por lo tanto, plural y variada, sin someterse a una visión única.

Diferentes tendencias van a manifestarse casi simultáneamente mediante formas arquitectónicas y estilos a veces contradictorios. Muy a menudo el pluralismo de los enfoques reproduce las tendencias de la época que se refieren al neoclasicismo, al Art Nouveau, al neo-árabe o al Art Déco. La utilización de estos estilos tampoco excluirá la búsqueda de nuevos modelos híbridos.

Empezaremos nuestra exposición por una pequeña introducción histórica que pone en evidencia el surgimiento en Argel del estilo neo-árabe desde finales del siglo XIX.

Su uso como estilo arquitectónico participará en la construcción de una identidad cultural específica de la colonia. En efecto, una nueva orientación, que se inscribe en la esfera política, influirá en la arquitectura bajo el impulso del gobernador de Argelia Charles-Célestin Jonnart (desde 1898) para adoptar este estilo y convertirlo en un estilo de estado.¹ Por esta razón se promulgarán varias circulares a favor de la adopción del estilo neo-árabe.

LA TENDENCIA NEO-ÁRABE

Los estrechos vínculos que se elaboran entre la arquitectura y el poder ocasionan la difusión de un vocabulario estilístico que tiene como referente el patrimonio tradicional y como telón de fondo la voluntad de ofrecer una imagen de una Francia protectora de las tradiciones. El espacio urbano se convierte entonces en el escenario adecuado en el cual se presentará esta arquitectura que de este modo participará en la construcción de una nueva imagen de la ciudad de Argel.

El ejemplo más emblemático dada su arquitectura y su situación en la trama urbana es, probablemente, el edificio de la Grande Poste, de Voinot y Toudoire, convertida en un verdadero icono de la arquitectura neo-árabe en Argel (Fig. 1). Los edificios de las galerías argelinas (Fig. 2) o del Telegrama de Argelia, los dos del arquitecto Henri Petit, son característicos de esta tendencia. Más allá de la dimensión formal o estética, estos edificios garantizan también la difusión de la nueva orientación política de la administración colonial, por medio del significado de la imagen arquitectónica.

El neo-morisco se expresará bajo distintas formas con las obras del arquitecto nacido en Argel, Paul Guion. Guion introduce una nueva estética nacida del encuentro de los motivos procedentes del arte argelino y del Art Déco. Sus obras ofrecen ejemplos originales del compromiso entre Art Deco y ornamentaciones tradicionales. Si el inmueble del bulevar Franklin Roosevelt (Fig. 3), 1928 propone una estética basada en

1. Edmond Doutté, en *Revue Africaine* n.º 50, Chronique, bulletin d'Alger, 1906, pp. 137-141.

La circular dirigida por el Gobernador General a los tres Delegados del Gobierno, recuerda las instrucciones que, una anterior circular fechada el 2 de diciembre de 1904 y dirigida a los alcaldes y administradores había formulado respecto de la construcción de los edificios escolares.

Señalaremos también las recomendaciones hechas por el comité de la ciudad vieja de Argel a las autoridades.

motivos tradicionales, el edificio del Crédit populaire d'Algérie en el bulevar Amirouche construido en 1931, el inmueble de viviendas de la calle Abane Ramdane (Fig. 4) construido en 1930 o también el de la calle Didouche Mourad (Fig. 5) construido en 1932, proponen todos una reinterpretación de la estética neo-árabe. Los ornamentos arabistas, empiezan a escasear en favor de una arquitectura más sobria. Algunos autores ven en esta producción arquitectónica un precedente de la arquitectura moderna. Para Jean-Louis Cohen, «l'expression de l'architecture moderne à Argel trouve ses racines dans l'architecture traditionnelle, et le néomauresque en est une forme d'expression». Para Xavier Malverti el neo-árabe constituye «un passage obligé avant la mise au point d'une architecture moderne».²

Alrededor de los años 1930, el neo-árabe empieza a revelar sus límites, y varias críticas que rechazaban esta arquitectura, serán emitidas por los profesionales de aquella época.³ El arquitecto y presidente de la *Société des architectes modernes*, Frantz Jourdain criticará muy duramente la arquitectura neo-árabe en la revista *Chantiers Nord Africains* y comunica que «la société des architectes modernes a déclaré la guerre au recopiage, au trucage, a la contrefaçon et au décalque»⁴.

Esta crítica del neo-árabe se intensifica gracias a los debates sobre la renovación de la arquitectura y el nacimiento del movimiento moderno que empiezan a fomentar la adhesión de numerosos arquitectos. Entre ellos, Georges Guiauchain, que plantea cierto número de cuestiones relativas a los límites de la arquitectura morisca y aborda el tema de las referencias arquitectónicas que deberían adoptarse.

2. Malverti, Xavier «Entre orientalisme et mouvement moderne, Alger 1860-1936. Le modèle ambigu du triomphe colonial». Autrement. Collection Mémoires. n.º 55. Mars 1995.

3. Beguin, F., Op. cit. p. 85.

4. Frantz Jourdain, 1930, «L'architecture et l'esprit moderne», revista *Chantiers*, febrero.

Este artículo firmado por Frantz Jourdain, presidente de la sociedad de los arquitectos modernos, plantea el problema de la enseñanza tal como se impartió en Bellas Artes. Se opone violentamente a cualquier iniciativa y a cualquier inspiración. Es con esta intención con la que los profesionales de aquella época dirigirán varias críticas hacia la «arabización», rechazando de este modo la arquitectura con influencia neo-árabe.

ART DÉCO Y TENDENCIAS ARQUITECTÓNICAS

El Art Déco que ya conoce un desarrollo considerable en Europa, sobre todo después de la exposición de las artes decorativas en París en 1925, aparecerá en la ciudad de Argel. A semejanza de muchas obras arquitectónicas, la propagación y la importación de prácticas y códigos estéticos influirán de manera importante en la definición de las imágenes arquitectónicas. Abre el camino a concepciones más funcionales y racionales del espacio arquitectónico y trae un nuevo discurso ideológico y filosófico sobre las artes en un contexto propicio a su desarrollo. Estas nuevas ideas, se propagaron en Argel en el seno de los medios intelectuales y profesionales y serán el origen de una verdadera efervescencia cultural.⁵ Estas relaciones que establecen los arquitectos con el medio artístico van a consolidarse. El vocabulario estético del inmueble del arquitecto Xavier Salvador construido en 1931, en la calle doctor Saadane (Fig. 6) se manifiesta en los frescos diseñados por el artista de Argel Louis Frenez, que utilizó azulejos de cerámica en toda la superficie de la fachada. La realización de la vidriera del edificio que construyó el arquitecto Bonduelle, en 1927, en la calle Docteur Saadane realza el tratamiento de la fachada que da a la calle, que se destaca por la utilización de esa gran vidriera en su parte central.

El análisis del repertorio⁶ que hemos establecido pone de relieve el número importante de edificios construidos desde el final de los años 1920, y que son el testimonio de una intensa actividad en lo que concierne a la realización arquitectónica (Figs. 7, 8 y 9). Los arquitectos que se adhieren al movimiento moderno que nace en el período de entreguerras, se empaparán de las nuevas orientaciones de la arquitectura.

Por tanto, muchos autores hablarán de «estilo mediterráneo» como nueva alternativa. En el aspecto constructivo, las construcciones con muros maestros,⁷ serán gradualmente sustituidas por nuevas técnicas. Al aparecer el hormigón armado y la estructura metálica, se producirán cambios considerables. El inventario del fondo Hennebique y del fondo Pret disponible en el Instituto francés de arquitectura⁸ confirma el

5. Ver el listado donde se enumeran el conjunto de galerías de Argel, presentado por Orfali Dalila en la obra colectiva «L'école d'Alger, 1870-1962, collection du musée national des Beaux-Arts d'Alger» Museo de Bellas Artes de Burdeos, 2003, p. 29.

6. Ver la base de datos *ArchiAlgérie*, banco de datos referente a los arquitectos en activo durante el período de entreguerras.

7. Los inmuebles de principios de siglo estaban en general construidos con paredes maestras de piedra o mampuesto de piedra con techos abovedados sobre viguetas metálicas.

8. Ver a este respecto, «Patrimoines partagés. Architectes français au sud et à l'est de la Méditerranée». In *Colonne*, n.º 21, febrero de 2003, IFA. París.

papel importante desempeñado por la agencia Hennebique⁹ y la empresa de los hermanos Perret¹⁰ que se instalaron en Argel en los años 1920.

CELEBRACIÓN DEL CENTENARIO Y NUEVO LENGUAJE ARQUITECTÓNICO

Con la celebración del centenario de la colonización en 1930, se promueve un ambicioso programa de grandes dotaciones en bienes de servicio para la ciudad de Argel. Facilitará a los arquitectos la presentación de nuevos proyectos con un espíritu moderno. El sentido de la celebración del centenario, como fiesta política,¹¹ estará estrechamente vinculado a la voluntad de ratificar la potencia colonial y el poder establecido. El poder de las imágenes que se ha querido asociar a la arquitectura neo-morisca, a principios de siglo, será de este modo sustituido por una nueva imagen orientada hacia una arquitectura moderna.

La pasión por el movimiento moderno naciente, con ocasión de la celebración del centenario, se hace patente gracias a realizaciones muy emblemáticas influidas por una visión nueva de la arquitectura. El museo de bellas artes, del arquitecto Paul Guion, inaugurado en el momento del centenario está a medio camino entre clasicismo y racionalismo. El tratamiento de la fachada del nivel superior es de inspiración neo-árabe. Los revestimientos con azulejos recurriendo a motivos geométricos de inspiración berber fueron especialmente diseñados para el museo por el artista Louis Frenes,¹² así como el mobiliario tendencia Art Déco.

9. Gwenaël Delhumeau; «L'invention du béton armé. Hennebique 1890-1914», IFA, éditions Norma, París, 1999.

10. El inmueble del 25 bis, calle Franklin en París construido en 1903, y luego el teatro de los Campos Eliseos avenida Montaigne en París, inaugurado en 1913, serán construidos en hormigón armado por los hermanos Perret.

11. Ver al respecto la obra colectiva bajo la dirección de Alain Corbin, Noëlle Gerôme y Danielle Tartakowsky; «Les usages politiques de la fête aux XIX-XX siècles», París, Publications de la Sorbonne, 1994.

12. Después de la Escuela de Bellas Artes de Argel, Louis Frenes (1900-1984) se matriculó en la Escuela de Bellas Artes de París en 1917 en el estudio de Cormon. En 1926, se le concede el Grand Prix Artistique de Argelia. Decora numerosos inmuebles y edificios públicos en Argel (el hogar cívico del arquitecto Claro, el Palacio de las asambleas argelinas del arquitecto Darbeda). El museo de Bellas Artes en Argel posee una de sus lienzos.

La fachada de la entrada principal, de aspecto más clásico obedece, en lo que a ella atañe, a una composición axial que se inscribe en la perspectiva de la alameda central del parque de jardín de Ensayos que se encuentra frente al museo. Siempre en el marco de los festejos del centenario, se inaugurará, con este motivo, el hotel Aletti.¹³ Obra de los arquitectos Joachim Richard¹⁴ y Auguste Bluysen, el proyecto propone una estética fuertemente influida por el Art Déco.

El imponente edificio de la casa del pueblo, ex-hogar cívico, del arquitecto Léon Claro intenta conciliar la tradición clásica con una modernidad inspirada en la racionalidad de Perret (Fig. 10). La intervención del artista Belmondo para la realización de los dos grandes frescos, señala la importancia atribuida al arte mural (Figs. 11 y 12).

La aparición y la multiplicación de las revistas especializadas, como la revista *Chantiers Nord Africains*, *Travaux Publics*, *Revue Illustrée de la Construction en Afrique du Nord*, o también el *Journal Général des Travaux Publics et du Batiment*, constituirán unos vectores claves de difusión de la arquitectura.

Parece claro, merced al examen de estas revistas, que la producción arquitectónica en el período de entreguerras se aleja de las tendencias que se expresaron a principios de siglo. En efecto, si bien el principio del siglo XX se distingue por la proliferación del neo-árabe como tendencia local, un alineamiento con las corrientes internacionales comenzará gradualmente a instalarse y a abrir la vía al movimiento moderno. De este modo, los medios de comunicación constituirán auténticos vectores de la difusión de la arquitectura moderna y su afloración como movimiento será objeto de numerosas publicaciones en las revistas especializadas.¹⁵ Gracias a estas revistas, es posible hoy en día buscar el sentido de las manifestaciones y de las obras a través de las circunstancias de su nacimiento y los comentarios que suscitaron.

13. El hotel Aletti en el bulevar Zighout Youcef por cuenta de «la société hôtelière et immobilière de l'Afrique du Nord» e inaugurado en 1930 con ocasión de la celebración del centenario.

14. Joachim Richard (1869-1960). Se asocia con el arquitecto Henri Audiger en 1894, con su yerno Georges Roehrich hasta 1925 y por fin con su hijo Richard hasta 1948.

15. Entre estas revistas podemos citar: *Chantiers nord-africains* que se publica a partir de 1927; dedicada a la arquitectura y al urbanismo en África del norte (presenta artículos de crítica y proyectos de actualidad); *Alger revue municipale* plantea problemas vinculados a la urbanización de la ciudad de Argel; *Travaux publics; Algérie*, revista de divulgación que plantea las cuestiones relativas a la vida cultural en Argelia; *Revue illustrée de la construction en Afrique du Nord*.

Con el Palacio del Gobierno y la Casa de la agricultura en Argel (Fig. 14),¹⁶ el arquitecto Jacques Guiauchain introducirá un nuevo lenguaje arquitectural. Estos edificios, realizados por la empresa Perret, tienen una gran luminosidad desde el punto de vista estructural y muy a menudo, serán presentados como iconos de la arquitectura moderna de Argel por numerosos autores.

Las exposiciones en 1933 y en 1936 de la ciudad moderna serán ampliamente mediatizadas en estas revistas que les dedican numerosos informes.¹⁷ Estas exposiciones, decididamente orientadas hacia la arquitectura moderna, constituyen el testimonio de la orientación dada a la arquitectura durante este período.

A lo largo de los años 1930, Argel se convierte en un vasto campo de experimentación de ideas nuevas y los debates acerca de las cuestiones planteadas por el movimiento moderno naciente estimularán la producción. La organización de conferencias y de congresos convertirá la capital argelina en un centro intelectual muy animado que facilitará la difusión de la ideología del movimiento moderno y de los CIAM (Congresos Internacionales de Arquitectura Moderna) y en ese contexto es en el que numerosas creaciones verán la luz.

La inquietud, siempre presente, por depurar las formas arquitectónicas empieza a difundirse, y el recurso a los elementos decorativos es en algunos casos casi inexistente. La dimensión estética del edificio se desvela esencialmente en la composición volumétrica (Figs. 15 y 16). El caso del cine Le Marignan en Bab-el-Oued, del arquitecto Henry Chesneau, construido en 1937, es muy representativo y enseña claramente sus formas geométricas, cercanas al De Stijl neerlandés.

EL GRUPO ARGELINO DE LA *SOCIÉTÉ DES ARCHITECTES MODERNES*: MARCEL LATHUILLIÈRE

En 1936 el arquitecto Marcel Lathuillière, muy fuertemente influido por las obras del arquitecto holandés Dudok, construye el Instituto d'El-Bihar, en las colinas de Argel. Quizá podríamos ver aquí un probable vínculo con el ayuntamiento de Hilvesum en

16. Estos proyectos fueron realizados por la empresa de los Hermanos Perret.

17. En ellos encontramos las propuestas de Alfred Agache y de los hermanos Danger, así como las propuestas de Le Corbusier para Argel con el célebre plan obus.

Holanda. Marcel Lathuillière, alumno de Pontremoli en la escuela de Bellas Artes de París, llega a la práctica profesional a finales de los años 1920. Realiza numerosos proyectos en Argel y participa en las revistas *Architecture d'aujourd'hui* y *chantiers Nord Africains*. Estará al frente del grupo de Argel de la *Société des architectes modernes*, fundada en 1922 en París bajo la presidencia de Frantz Jourdain que más tarde sería presidente de la orden de arquitectos de Argelia.

El papel de la *Société des architectes modernes* es preponderante en la difusión de la nueva arquitectura. Sus estatutos establecen como objetivo «défendre par tous les moyens dont elle dispose, l'architecture et l'art appliqué modernes, ainsi que les intérêts de leurs créateurs». Por otra parte se pide a los miembros «de construire selon les principes de l'esthétique moderne, à l'exclusion de tout pastiche et de toutes reproductions de style ancien, toutes les fois qu'ils n'en seront pas empêchés par une nécessité absolue» et «d'intervenir de tout son pouvoir auprès de l'état, des municipalités et de tous les organismes officiels ou privés pour que tout édifice soit construit selon ces principes».¹⁸

Marcel Lathuillière que se distingue por sus posturas a favor de la arquitectura moderna escribe en 1936 en la revista *Algérie*: «Los arquitectos de Argelia combatieron la rutina y la imitación y descubrieron una estética que se adapta a las exigencias de la construcción y de la vida moderna y al mismo tiempo a las necesidades naturales determinadas por el clima y el lugar».¹⁹

Los proyectos que realiza adoptan un vocabulario común y definen el paisaje arquitectónico de la ciudad. A nivel estilístico, las fachadas dejan ver una simplificación de las molduras. Los paneles con motivos geométricos en bajorrelieve, característicos del Art Déco, se utilizarán a menudo (los inmuebles de la calle Hassiba Ben Bouali, y del bulevar Amirouche). Este vocabulario se encuentra también en los numerosos inmuebles HBM, que se construirán en Argel desde finales de los años 1920 en campo de maniobra por los arquitectos Salvador y Rossaza (Figs. 17 y 18).

18. Ver los estatutos de la Société des architectes modernes, publicados en el anuario de las obras públicas y de la construcción en 1935.

19. Lathuillière, M. – L' évolution de l'architecture en Algérie de 1830 à 1936 – en *Algérie*, mayo de 1936, p. 82.

CONCLUSIÓN

Esta somera exposición sobre el Art Déco nos ha permitido destacar el estrecho vínculo que mantiene el proyecto arquitectónico con, por una parte, su contexto y, por otra parte, las condiciones de su producción. Nos ha permitido acercarnos a la arquitectura a partir de los contenidos que transmite. Estrechamente vinculada a la historia de los estilos arquitectónicos que se desarrollarán en Argel alrededor de los años 1920-1930, esta producción, también es el reflejo de las tendencias múltiples que han coincidido durante este período.

Al proponer nuevas formas arquitectónicas, los arquitectos participaron en la construcción del paisaje urbano de Argel. Estos diferentes modos de producción considerados desde el punto de vista de la práctica profesional han evidenciado el papel preponderante del arquitecto como actor de la producción arquitectónica.

El análisis crítico del discurso establecido en los años 1920 y 1930 tal como lo transmitieron las revistas de arquitectura puso de relieve la estrecha relación entre la génesis y las orientaciones del Art Déco, premisas del movimiento moderno que nació en Argel y las coyunturas en las cuales los proyectos fundadores de un nuevo enfoque fueron producidos.

L'ART DÉCO ET LES PRÉMISSSES DE L'ARCHITECTURE MODERNE À ALGER

Boussad Aiche

Université Mouloud Mammeri, Tizi-Ouzou, Algerie

INTRODUCTION

Cette communication se propose d'ouvrir le débat sur l'émergence de la tendance Art déco à Alger, et d'explorer les significations qu'elle véhicule. En s'appuyant sur l'analyse d'un certain nombre d'édifices réalisés à Alger durant les années 1920 et 1930, notre hypothèse suppose que les processus qui ont contribué à définir l'image architecturale, sont aussi en relation avec les conditions et le contexte de sa production.

Il s'agira donc pour nous de mettre en relation les pratiques de fabrication des formes architecturales dans le contexte algérois et les conditions liées à l'apparition de ce style architectural.

Cerner l'histoire du style art déco à Alger, est assez délicat dans la mesure où des tendances multiples se sont fait jour simultanément autour des années 1920 et 1930. Effectivement on assiste dès le début du XX^e siècle à la prolifération du néo-mauresque en tant que tendance local et en même temps à un alignement de l'architecture sur les courants internationaux qui prévalaient à l'époque. Bien que le style Art déco soit largement représenté à Alger, il est loin d'être uniforme, la production architecturale a donc été plurielle et variée, sans obéir à une vision unique.

Différentes tendances vont se manifester presque simultanément à travers des formes architecturales et styles parfois contradictoires. Très souvent le pluralisme des approches fait écho aux tendances de l'époque se referant au néoclassicisme, à l'Art Nouveau, au néo mauresque ou à l'Art déco. L'usage de ces styles n'exclura pas non plus la recherche de modèles nouveaux hybrides.

Nous commencerons notre exposé par un petit détour historique qui met en évidence l'émergence à Alger, du style néo mauresque dès la fin du XIX^e siècle. Son usage comme style architectural va participer à la construction d'une identité culturelle

propre à la colonie. En effet, s'inscrivant dans le champ du politique une orientation nouvelle sera donnée à l'architecture sous l'impulsion du gouverneur d'Algérie Charles-Célestin Jonnart (dés 1898) pour adopter ce style et en faire un style d'état.¹ Plusieurs circulaires seront promulguées en faveur de l'adoption du style neomauresque.

LA TENDANCE NEOMAURESQUE

Les rapports étroits qui se tissent entre l'architecture et le pouvoir se traduisent par la diffusion d'un vocabulaire stylistique ayant comme référent le patrimoine traditionnel avec comme toile de fond la volonté de donner une image de la France protectrice des traditions. L'espace urbain devient alors le lieu où sera mise en scène cette architecture participant ainsi à la construction d'une nouvelle image de la ville d'Alger.

L'exemple le plus emblématique de par son architecture et sa situation dans la trame urbaine est probablement le bâtiment de la Grande Poste, de Voinot et Toudoire, devenue une véritable icône de l'architecture néo mauresque à Alger (Fig. 1). Les bâtiments des galeries algériennes (Fig. 2), ou de la dépêche d'Algérie tout deux de l'architecte Henri Petit, sont caractéristiques de cette tendance.

Au-delà de la dimension formelle et esthétique, ces édifices assurent aussi, la diffusion de la nouvelle orientation politique de l'administration coloniale, à travers la signification de l'image architecturale.

Le neomauresque va s'exprimer sous des formes différentes avec les œuvres de l'architecte, algérois Paul Guion. Guion introduit une esthétique nouvelle née de la rencontre des motifs issus de l'art algérien et de l'Art déco. Ses œuvres offrent des exemples originaux de compromis entre Art déco et ornements traditionnels. Si l'immeuble du boulevard Franklin Roosevelt (Fig. 3), 1928 propose une esthétique basée sur des motifs traditionnels, le bâtiment du Crédit populaire d'Algérie sur le bd. Amirouche construit en 1931, l'immeuble d'habitation de la rue Abane Ramdane (Fig. 4) construit en 1930 ou encore celui de la rue Didouche Mourad (Fig. 5) construit en

1. Edmod Doutté, in *Revue Africaine* n.° 50, Chronique, bulletin d'Alger, 1906, pp. 137-141.

La Circulaire adressée par le Gouverneur Général aux trois préfets, rappelle les instructions qu'une circulaire antérieure, datée du 2 décembre 1904 est adressée aux maires et administrateurs avait formulé au sujet de la construction des bâtiments scolaires. A noter aussi les recommandations faites par le comité du vieil Alger aux autorités.

1932, proposent tous une réinterprétation de l'esthétique néo mauresque. Les décors arabisants, commencent à se raréfier au profit d'une architecture plus dépouillée. Certains auteurs voient dans cette production architecturale un préalable à l'architecture moderne. Pour Jean-Louis Cohen, «l'expression de l'architecture moderne à Alger trouve ses racines dans l'architecture traditionnelle, et le néomauresque en est une forme d'expression». Pour Xavier Malverti le néomauresque constitue «un passage obligé avant la mise au point d'une architecture moderne».²

Autour des années 1930, le néo mauresque commence à montrer ses limites, et plusieurs critiques seront adressées par les professionnels de l'époque³ rejetant cette architecture. L'architecte et président, de la *Société des architectes modernes* Frantz Jourdain critiquera sévèrement l'architecture neomauresque dans la revue *Chantiers Nord Africain* et annonce que: «La société des architectes modernes a déclaré la guerre au recopiage au truquage à la contrefaçon et au décalque.»⁴

Cette critique du neomauresque est renforcée par les débats sur le renouvellement de l'architecture et l'avènement du mouvement moderne qui commencent à susciter l'adhésion de nombreux architectes. Parmi eux, Georges Guiauchain, qui soulève un certain nombre de questions relatives aux limites de l'architecture mauresque et aborde la question des références architecturales à adopter.

ART DÉCO ET TENDANCES ARCHITECTURALES

L'Art Déco qui connaît déjà un essor considérable en Europe, particulièrement après l'exposition des arts décoratifs à Paris en 1925, va faire son incursion sur la scène algéroise. A à l'instar de beaucoup d'œuvres architecturales, le transfert et l'importation de pratiques et de codes esthétiques, vont jouer un rôle important dans la définition des

2. Malverti, Xavier «Entre orientalisme et mouvement moderne, Alger 1860. 1936. Le modèle ambigu du triomphe colonial». Autrement. Collection Mémoires. n.° 55. Mars 1995.

3. Beguin, F., Op. cit. p. 85.

4. Frantz Jourdain, 1930, «L'architecture et l'esprit moderne», revue *Chantiers*, février.

Cet article signé par Frantz Jourdain, président de la société des architectes modernes, soulève la question de l'enseignement tel qu'il a été dispensé aux Beaux Arts. Il s'oppose violemment à la copie du passé et à la négation de toute initiative et de toute inspiration. C'est dans cet esprit que plusieurs critiques rejetant l'architecture d'influence néo-mauresque seront adressées par les professionnels de l'époque à «l'arabisation».

images architecturales. Il ouvre la voie à des conceptions plus fonctionnelles et rationnelles de l'espace architectural et amène un nouveau discours idéologique et philosophique sur les arts dans un contexte propice à son développement. Ces idées nouvelles, trouveront des échos à Alger au sein des milieux intellectuels et professionnels et seront à l'origine d'une véritable effervescence culturelle.⁵ Les relations que tissent les architectes avec le milieu artistique vont se renforcer. Le vocabulaire esthétique de l'immeuble de l'architecte Xavier Salvador construit en 1931, rue docteur. Saadane (Fig. 6) est révélée par les fresques dessinées par l'artiste algérois Louis Fernez, utilisant des carreaux de faïence sur toute la surface de la façade. La réalisation du vitrail de l'édifice que construit l'architecte Bonduelle, en 1927, rue du Docteur Saadane rehausse le traitement de la façade côté rue, marquée par l'utilisation de ce grand vitrail dans sa partie centrale.

L'analyse du répertoire⁶ que nous avons établi met en relief le nombre important d'édifices construits dès la fin des années 1920, témoignant d'une activité intense en terme de réalisation architecturale (Figs. 7, 8 et 9). Les architectes qui adhèrent au mouvement moderne naissant dans l'Entre-deux-guerres, seront imprégnés des nouvelles orientations de l'architecture.

Beaucoup d'auteurs vont ainsi parler de «style méditerranéen» comme nouvelle alternative. Au niveau constructif, les constructions en murs porteurs,⁷ vont graduellement laisser la place à de nouvelles techniques. Le béton armé et la structure métallique vont faire leur apparition et apporter des changements considérables. L'inventaire du fond Hennebique et du fond Perret disponible à l'Institut français d'architecture⁸ confirme le rôle important joué par l'agence Hennebique⁹ et l'entreprise des frères Perret¹⁰ qui vont s'installer à Alger dans les années 1920.

5. Voir le listing où sont énumérés l'ensemble des galeries algéroises présenté par Orfali Dalila dans l'ouvrage collectif «L'école d'Alger, 1870-1962, collection du musée national des Beaux-Arts d'Alger»; Musée des Beaux-Arts de Bordeaux, 2003, p. 29.

6. Voir la base *ArchiAlgérie*, banque de données concernant les architectes actifs à Alger pendant l'Entre-deux-guerres.

7. Les immeubles du début du siècle étaient en général construits en murs porteurs en pierre ou moellon de pierre avec des planchers en voûtains sur poutrelles métalliques.

8. Voir à ce sujet, «Patrimoines partagés. Architectes français au sud et à l'est de la Méditerranée». in *Colonnes*, n.° 21, février 2003, IFA. Paris.

9. Gwenaël Delhumeau; «L'invention du béton armé. Hennebique 1890-1914», IFA, éditions Norma, Paris, 1999.

10. L'immeuble du 25 bis, rue Franklin à Paris construit en 1903, puis le théâtre des Champs-Élysées avenue Montaigne à Paris, inauguré en 1913 seront construits en béton armé par les frères Perret.

CÉLÉBRATION DU CENTENAIRE ET NOUVEAU LANGAGE ARCHITECTURAL

Avec la célébration du centenaire de la colonisation en 1930, un programme ambitieux de grands équipements pour la ville d'Alger est lancé. Il donnera l'occasion aux architectes de présenter des projets nouveaux et d'esprit moderne. Le sens de la célébration du centenaire, en tant que fête politique,¹¹ sera étroitement lié à la volonté d'affirmer la puissance coloniale et le pouvoir en place. Le pouvoir des images que l'on a voulu associer à l'architecture neomauresque, au début du siècle sera ainsi relayé par une nouvelle image tournée vers une architecture moderne.

L'engouement pour le mouvement moderne naissant, lors de la célébration du centenaire, s'illustre par des réalisations fortement emblématiques marquées par une vision nouvelle de l'architecture. Le musée des beaux arts, de l'architecte Paul Guion, inauguré à l'occasion du centenaire est à mi-chemin entre classicisme et modernisme. Le traitement de la façade du niveau supérieur est d'inspiration neomauresque. Les revêtements en faïences utilisant des motifs géométriques d'inspiration berbère ont été dessinés spécialement pour le musée par l'artiste Louis Fernez,¹² tout comme le mobilier tendance art déco.

La façade de l'entrée principale, d'allure plus classique obéit quant à elle, à une composition axiale s'inscrivant dans la perspective de l'allée centrale du parc du jardin d'Essais faisant face au musée.

Toujours dans le cadre des festivités du centenaire, l'hôtel Aletti,¹³ sera inauguré à cette occasion. Oeuvre des architectes Joachim Richard¹⁴ et Auguste Bluysen, le projet propose une esthétique fortement influencée par l'Art Déco.

11. Voir à ce sujet l'ouvrage collectif sous la direction de, Alain Corbin, Noëlle Gerôme et Danielle Tartakowsky; Les usages politiques de la fête aux XIX-XX siècles, Paris, Publications de la Sorbonne, 1994.

12. Après les Beaux-Arts d'Alger, Louis Fernez (1900-1984) s'inscrit aux Beaux-Arts de Paris en 1917 dans l'atelier de Cormon. En 1926 le Grand Prix Artistique de l'Algérie lui est décerné. Il décore de nombreux immeubles et bâtiments publics à Alger (le foyer civique de l'architecte Claro, le Palais des assemblées algériennes de l'architecte Darbeda). Le musée des Beaux-Arts à Alger possède une de ses toiles.

13. L'hôtel Aletti sur le boulevard Zighout Youcef sera construit pour le compte de «la société hôtelière et immobilière de l'Afrique du Nord» et inauguré en 1930 à l'occasion de la célébration du centenaire.

14. Joachim Richard (1869-1960). Il s'associe à l'architecte Henri Audiger en 1894, à son gendre Georges Roehrich jusqu'en 1925 et enfin à son fils George Richard jusqu'en 1948.

L'édifice imposant de la maison du peuple, ex-foyer civique, de l'architecte Léon Claro tente de concilier la tradition classique avec une modernité inspirée de la rationalité de Perret (Fig. 10). L'intervention de l'artiste Belmondo pour la réalisation des deux grandes fresques, marque l'importance donnée l'art mural (Figs. 11 et 12).

L'apparition et la multiplication des revues spécialisées, tels que la revue *Chantiers Nord Africains*, *Travaux publics*, *Revue Illustrée de la Construction en Afrique du Nord*, ou encore le *Journal Général des Travaux Publics et du Bâtiment*, vont constituer des vecteurs clés de diffusion de l'architecture (Fig. 13).

Il apparaît clairement à travers le dépouillement de ces périodiques que la production architecturale dans l'Entre-deux-guerres se démarque des tendances qui se sont exprimées au début du siècle. En effet, si le début du XX^e siècle est marqué par la prolifération du neomauresque en tant que tendance locale, un alignement sur les courants internationaux va graduellement commencer à prendre place et ouvrir la voie au mouvement moderne. Les médias, vont ainsi constituer de véritables vecteurs de la diffusion de l'architecture moderne et son émergence en tant que mouvement fera, l'objet d'un grand nombre de publication dans les revues spécialisées.¹⁵ A travers ces périodiques, il est possible aujourd'hui d'interroger le sens des manifestations et des œuvres à travers les circonstances de leur naissance et les commentaires qu'elles ont suscité.

Avec le Palais du Gouvernement et la Maison de l'agriculture à Alger (Fig. 14),¹⁶ l'architecte Jacques Guiauchain va introduire un nouveau langage architectural. Réalisés par l'entreprise Perret, ces bâtiments sont d'une grande clarté du point de vu structurel et seront très souvent présentés comme les icônes de l'architecture moderne algéroise par de nombreux auteurs.

Les expositions en 1933 et en 1936 de la cité moderne seront largement médiatisées dans ces revues, qui leur consacrent des nombreux dossiers.¹⁷ Ces expositions,

15. Parmi ces revues on pourra citer: *Chantiers nord-africains* qui paraît à partir de 1927; consacré à l'architecture et à l'urbanisme en Afrique du nord (des articles critiques et des projets d'actualités y sont présentés); *Alger revue municipale* aborde les questions liées à l'aménagement de la ville d'Alger; *Travaux publics*; *Algéria*, revue de vulgarisation qui aborde les questions relatives à la vie culturelle en Algérie; *Revue illustrée de la construction en Afrique du Nord*.

16. Ces projets ont été réalisés par l'entreprise des Frères Perret.

17. On y trouve les propositions de Alfred Agache et des frères Danger, ainsi que les propositions de Le Corbusier pour Alger avec le fameux plan obus.

résolument tournées vers l'architecture moderne, attestent de l'orientation donnée à l'architecture pendant cette période.

Durant les années 1930, Alger devient un vaste champ d'expérimentation d'idées nouvelles et les débats autour des questions posées par le mouvement moderne naissant vont stimuler la production. L'organisation de conférences et de congrès fera de la capitale algérienne un milieu intellectuel très animé qui va faciliter la diffusion de l'idéologie du mouvement moderne et des CIAM (Congrès internationaux d'architecture moderne) et dans ce contexte, de nombreuses réalisations verront le jour.

Le souci toujours présent d'épurer les formes architecturales commence à se diffuser, et le recourt aux éléments décoratifs et dans certains cas presque inexistant. La dimension esthétique de l'édifice se dévoile essentiellement dans la composition volumétrique (Figs. 15 et 16). Le cas du cinéma le Marignan à Bab-el-oued., de l'architecte Henry Chesneau construit en 1937, est très représentatif et affiche clairement ses formes géométriques, proche du De Stijl néerlandais.

LE GROUPE ALGÉRIEN DE LA SOCIÉTÉ DES ARCHITECTES MODERNES: MARCEL LATHUILLIÈRE

En 1936 l'architecte Marcel Lathuillière, fortement influencé par les œuvres de l'architecte hollandais Dudok, réalise le Lycée d'El-Biar, sur les hauteurs d'Alger. On pourrait peut être voir ici une filiation probable avec l'hôtel de ville de Hilvesum en Hollande.

Marcel Lathuillière élève de Pontremoli à l'école des beaux arts de Paris, arrive à la pratique professionnelle à la fin des années 1920. Il réalise à de nombreux projets à Alger et participe aux revues *Architecture d'aujourd'hui* et *Chantiers Nord Africains*. Il sera à la tête du groupe d'Alger de la *société des architectes modernes*, fondée en 1922 à Paris sous la présidence de Frantz Jourdain et plus tard président de l'ordre des architectes d'Algérie.

Le rôle de la *Société des architectes modernes* est prépondérant dans la diffusion de la nouvelle architecture. Ses statuts, fixent comme but de «défendre, par tous les moyens dont elle dispose, l'architecture et l'art appliqué modernes, ainsi que les intérêts de leurs créateurs». Par ailleurs il est demandé aux adhérents «de construire selon les principes de l'esthétique moderne, à l'exclusion de tout pastiches et de toutes reproductions de style ancien, toutes les fois qu'ils n'ont seront pas empêchés par une né-

cessité absolue» et «d'intervenir de tout son pouvoir auprès de l'état, des municipalités et de tous organismes officiels ou privés pour que tout édificessoit construits selon ces principes». ¹⁸

Marcel Lathuillière qui se distingue par ses positions en faveur de l'architecture moderne écrira en 1936 dans la revue *Algéria*: «Les architectes d'Algérie ont combattu la routine et le pastiche et découvert une esthétique qui s'adapte aux exigences de la construction et de la vie moderne en même temps qu'aux nécessités naturelles commandées par le climat et le site». ¹⁹

Les projets qu'il réalise, adoptent un vocabulaire commun et marquent le paysage architectural de la ville. Au niveau stylistique, les façades laissent apparaître une simplification de la modénature. Les panneaux à motifs géométriques en bas-relief, caractéristiques de l'Art déco, seront souvent utilisés (les immeubles de la rue Hassiba Ben Bouali, et du boulevard Amirouche). Ce vocabulaire se retrouve aussi dans les nombreux immeubles HBM, qui seront construits à Alger dès la fin des années 1920 au Champ de manoeuvre par les architectes Salvador et Rossaza (Figs. 17 et 18).

CONCLUSION

Ce bref aperçu sur l'Art déco a permis de mettre en avant le rapport étroit qu'entretient le projet architectural avec d'une part son contexte et d'autre part les conditions de sa production. Il a permis d'aborder l'architecture à partir les significations qu'elle véhicule. Etroitement liée à l'histoire des styles architecturaux qui vont se développer à Alger autour des années 1920-1930, cette production est aussi le reflet des tendances multiples qui se sont côtoyées durant cette période.

En proposant de nouvelles formes architecturales, les architectes ont participé à la construction de l'image du paysage urbain algérois. Ces différents modes de production vus sous l'angle de la pratique professionnelle ont mis en avant le rôle prépondérant de l'architecte en tant qu'acteur de la production architecturale.

18. Voir les statuts de la Société des architectes modernes, publiés dans l'annuaire des travaux publics et du bâtiment en 1935.

19. Lathuillière, M. «L'évolution de l'architecture en Algérie de 1830 à 1936» – in *Algéria*, mai 1936, p. 82.

L'analyse critique du discours constitué dans les années 1920 et 1930 tel qu'il est véhiculé par les revues d'architecture a mis en évidence la relation étroite entre la genèse et les orientations de l'Art déco prémisses du mouvement moderne naissant à Alger et les conjonctures dans lesquelles les projets fondateurs d'une démarche nouvelle ont été produits.



Fig 1. La grande Poste
(architecte Toudoire et Voinot).



Fig 2. Les Galeries algériennes
(architecte, Henri Petit).

Fig 3. Immeuble rue
Franklin Roosevelt (architecte
Paul Guion).





Fig 4. Immeuble, rue Abane Ramdane, (architecte Paul Guion).



Fig 5. Immeuble, rue Didouche Mourad, (architecte Paul Guion).

Fig 6. Immeuble rue docteur
Saadane (architecte Xavier
Salvador).



Fig 7. Immeuble,
rue Didouche Mourad,
parc Liberté.





Fig 8. Detail immeuble,
rue Didouche Mourad,
parc Liberté.

Fig. 9. Immeuble, rue Hassiba
Ben Bouali.



Fig. 10. Le Foyer Civique
(architecte Léon Claro).





Fig 11. L'artisanat à l'entrée d'un bâtiment.

Fig 12. L'artisanat à l'entrée d'un bâtiment.



Fig 13. Le Journal Général des travaux publics et bâtiment.





Fig 14. La maison de l'agriculture (architecte Jacques Guiauchain).



Fig 15. Batiment Art Déco.

Fig 16. Immeuble,
rue Debussy.





Fig 17. Immeuble rue Hassiba Ben Bouali (architecte Marcel Lathuillière).

Fig. 18. Immeuble,
rue Didouche Mourad.

